



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.8.2012
COM(2012) 442 final

2012/0215 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea unui nou Acord de parteneriat în domeniul pescuitului și a unui nou Protocol de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Pe baza mandatului conferit de Consiliu în acest scop¹, Comisia a purtat negocieri, în numele Uniunii Europene, cu Republica Mauritius în vederea parafării unui nou Acord de parteneriat în domeniul pescuitului între Uniunea Europeană și Republica Mauritius și a unui nou Protocol. În urma acestor negocieri, la 23 februarie 2012 au fost parafate un nou Acord de parteneriat în domeniul pescuitului și un nou Protocol.

Noul acord acoperă o perioadă de șase ani de la data semnării și poate fi reînnoit în mod tacit pentru perioade succesive de trei ani.

Obiectivul general este intensificarea cooperării dintre UE și Republica Mauritius în vederea instituirii unui cadru de parteneriat pentru elaborarea unei politici sustenabile în domeniul pescuitului și pentru exploatarea responsabilă a resurselor piscicole din zona de pescuit mauritiană în interesul ambelor părți.

Protocolul acoperă o perioadă de 3 ani. Noul protocol prevede posibilități de pescuit pentru 86 de toniere (41 de nave cu plasă pungă și 45 de nave cu paragate).

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

Statele membre au fost consultate în cadrul reuniunilor tehnice și în cadrul Grupului de lucru pentru pescuit al Consiliului. Aceste consultări au evidențiat interesul încheierii unui Acord de parteneriat în domeniul pescuitului cu Mauritius și a unui Protocol. Comisia s-a bazat, între altele, pe rezultatele unei evaluări efectuate de experți externi, care a fost finalizată în noiembrie 2011.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Această procedură este inițiată în paralel cu procedurile referitoare la decizia Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii, a noului Acord de parteneriat în domeniul pescuitului și a Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius și cu procedurile referitoare la regulamentul Consiliului privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului susmenționat.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Noul protocol prevede o contribuție financiară totală de 1 980 000 EUR pentru întreaga perioadă. Această sumă se compune din: a) suma de 357 500 EUR pe an echivalentă unui tonaj anual de referință de 5 500 de tone și b) suma de 302 500 EUR pe an corespunzând

¹ Decizia nr. 15921/2011 a Consiliului din 23.1.2012.

pachetului suplimentar plătit de Uniune pentru sprijinirea activităților de pescuit și a politicii maritime ale Republicii Mauritius.

Prin urmare, contribuția financiară anuală plătită de la bugetul Uniunii este de 660 000 EUR.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea unui nou Acord de parteneriat în domeniul pescuitului și a unui nou Protocol de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2) coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Uniunea a negociat cu Republica Mauritius un nou Acord de parteneriat în domeniul pescuitului și un nou Protocol la acordul respectiv, care prevăd posibilități de pescuit pentru navele Uniunii în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția Republicii Mauritius în ceea ce privește pescuitul.
- (2) În urma acestor negocieri, la 23 februarie 2012 au fost parafate un nou Acord și un nou Protocol.
- (3) Pe baza Deciziei 2012/XXX a Consiliului din [...]², noul Acord și noul Protocol au fost semnate.
- (4) Acordul și Protocolul trebuie încheiate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius se aprobă³ în numele Uniunii.

² JO C ..., p...

³ Textul protocolului a fost publicat în JO...**, împreună cu decizia privind semnarea.

** JO: Vă rugăm să introduceți referința JO pentru documentul st..../10.

Articolul 2

Protocolul la Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius se aprobă⁴ în numele Uniunii.

Articolul 3

Președintele Consiliului desemnează persoana sau persoanele abilitate să procedeze, în numele Uniunii, la notificările prevăzute la articolul 17 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului și la articolul 15 din Protocol, pentru a exprima consimțământul Uniunii de a-și asuma obligațiile prevăzute în Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului și în Protocol⁵.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

⁴ Textul protocolului a fost publicat în JO...**, împreună cu decizia privind semnarea.

** JO: Vă rugăm să introduceți referința JO pentru documentul st.../10.

⁵ Data intrării în vigoare a acordului va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

ACORD DE PARTENERIAT ÎN DOMENIUL PESCUITULUI

între Uniunea Europeană și Republica Mauritius

UNIUNEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Uniunea”, și

REPUBLICA MAURITIUS, denumită în continuare „Mauritius”, ambele denumite în continuare „părțile”,

AVÂND ÎN VEDERE relațiile strânse de lucru dintre Uniune și Mauritius, în special în contextul Acordului de la Cotonou, și dorința reciprocă de intensificare a acestor relații,

AVÂND ÎN VEDERE dorința celor două părți de a promova exploatarea sustenabilă a resurselor piscicole prin intermediul cooperării,

ȚINÂND SEAMA de Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării,

RECUNOSCÂND că Mauritius își exercită drepturile de suveranitate sau jurisdicția asupra unei zone care se întinde până la distanța de 200 de mile marine de la liniile de bază în conformitate cu Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării,

HOTĂRÂTE să aplice deciziile și recomandările adoptate de organizațiile regionale relevante la care părțile sunt membre,

CONȘTIENȚE de importanța principiilor stabilite de Codul de conduită pentru un pescuit responsabil adoptat de Conferința Organizației pentru Alimentație și Agricultură (FAO) din 1995,

HOTĂRÂTE să coopereze, în interes reciproc, pentru promovarea introducerii pescuitului responsabil în vederea asigurării pe termen lung a conservării și a exploatării sustenabile a resurselor marine vii,

CONVINSE că o astfel de cooperare trebuie să ia forma unor inițiative și măsuri care, adoptate fie în comun, fie separat, trebuie să fie complementare și să asigure coerența politicilor și sinergia eforturilor,

HOTĂRÂTE, pentru scopurile acestei cooperări, să stabilească dialogul necesar pentru punerea în aplicare a politicilor Republicii Mauritius în domeniul pescuitului, prin implicarea operatorilor și a societății civile,

DORIND să stabilească termenii și condițiile care să reglementeze activitățile de pescuit ale navelor Uniunii în apele mauritiene, precum și sprijinul Uniunii pentru pescuitul responsabil în aceste ape,

DECISE să desfășoare o cooperare economică mai strânsă în industria pescuitului și în activitățile conexe prin promovarea cooperării între societățile ambelor părți,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1 - Definiții

În sensul prezentului acord:

- (a) „autoritățile mauritiene” înseamnă Ministerul Pescuitului din Republica Mauritius;
- (b) „autoritățile Uniunii” înseamnă Comisia Europeană;
- (c) „navă de pescuit” înseamnă orice navă utilizată pentru pescuit în conformitate cu legislația din Mauritius;
- (d) „navă a Uniunii” înseamnă o navă de pescuit aflată sub pavilionul unui stat membru al Uniunii și care este înmatriculată în Uniune;
- (e) „Comitet mixt” înseamnă un comitet format din reprezentanți ai Uniunii și ai Republicii Mauritius, astfel cum se specifică la articolul 9 din prezentul Acord;
- (f) „transbordare” înseamnă transferul unei părți din captură sau al întregii capturi a unei nave de pescuit către o altă navă, efectuat în zona portului;
- (g) „armator” înseamnă persoana care este responsabilă din punct de vedere juridic pentru o navă de pescuit și care conduce și controlează nava de pescuit;
- (h) „marinari ACP” înseamnă marinari care sunt cetățeni ai unei țări neeuropene semnatare a Acordului de la Cotonou.
- (i) „FAO” înseamnă Organizația pentru Alimentație și Agricultură.

Articolul 2 – Domeniu de aplicare

Scopul prezentului acord este de a stabili termenii și condițiile în care navele înmatriculate în UE și aflate sub pavilion UE (denumite în continuare „nave UE”) pot pescui ton în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția Republicii Mauritius (denumite în continuare „ape mauritiene”), în conformitate cu prevederile Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării și cu alte norme ale dreptului internațional și practici.

Prezentul acord stabilește principiile, normele și procedurile care reglementează:

- cooperarea economică, financiară, tehnică și științifică în sectorul pescuitului în vederea promovării pescuitului responsabil în apele mauritiene cu scopul de a asigura conservarea și exploatarea sustenabilă a resurselor piscicole și de a dezvolta sectorului pescuitului din Mauritius;

- cooperarea în domeniul modalităților de control al pescuitului în apele mauritiene, cu scopul de a asigura respectarea normelor și a condițiilor menționate mai sus, eficacitatea măsurilor de conservare și de gestionare a resurselor piscicole și combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat;
- parteneriatele dintre operatori orientate către dezvoltarea, în interes comun, a activităților economice din sectorul pescuitului și a activităților conexe.

Articolul 3 – Principii și obiective care stau la baza punerii în aplicare a prezentului acord

1. Părțile se angajează să promoveze pescuitul responsabil în apele mauritiene, astfel cum este prevăzut de Codul de conduită pentru un pescuit responsabil al Organizației pentru Alimentație și Agricultură, pe baza principiului nediscriminării între diferitele flote care pescuiesc în aceste ape.
2. Părțile cooperează în vederea monitorizării rezultatelor punerii în aplicare a politicii în domeniul pescuitului adoptată de guvernul Republicii Mauritius și în vederea evaluării măsurilor, programelor și acțiunilor desfășurate în baza prezentului acord și stabilesc, în acest scop, un dialog politic în sectorul pescuitului. Rezultatele evaluărilor sunt analizate de comitetul mixt menționat la articolul 9 din prezentul acord.
3. Părțile se angajează să asigure punerea în aplicare a prezentului acord în conformitate cu principiile bunei guvernări economice și sociale și cu respectarea stării stocurilor de pește.
4. Angajarea marinarilor mauritieni la bordul navelor Uniunii este reglementată de Declarația Organizației Internaționale a Muncii (OIM) privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă, care se aplică de drept contractelor respective și termenilor generali de angajare. Acestea privesc, în special, libertatea de asociere și recunoașterea efectivă a dreptului la negocieri colective, precum și eliminarea discriminării în ceea ce privește încadrarea și profesia. Marinarii ACP de la bordul navelor Uniunii care nu sunt mauritieni beneficiază de aceleași condiții.
5. Părțile se consultă reciproc înainte de a adopta o decizie care poate afecta activitățile navelor Uniunii desfășurate în temeiul prezentului acord.

Articolul 4 – Cooperarea științifică

1. În perioada acoperită de prezentul acord, autoritățile Uniunii și autoritățile mauritiene depun eforturi pentru a monitoriza evoluția resurselor din apele mauritiene.
2. Părțile se angajează să se consulte reciproc, prin intermediul unui grup de lucru științific mixt sau în cadrul organizațiilor internaționale relevante, în vederea asigurării gestionării și conservării resurselor vii din Oceanul Indian, precum și în vederea cooperării în domeniile relevante de cercetare științifică.
3. În conformitate cu alineatul (2) de mai sus, cele două părți se consultă reciproc în cadrul comitetului mixt prevăzut la articolul 9 și adoptă în comun măsuri de

conservare pentru gestionarea sustenabilă a resurselor piscicole vizate de activitățile navelor Uniunii.

Articolul 5 – Accesul navelor Uniunii la activități de pescuit în apele mauritiene

1. Mauritius se angajează să autorizeze navele Uniunii să desfășoare activități de pescuit în apele sale în conformitate cu prezentul acord, precum și cu protocolul și anexa la acesta.
2. Activitățile de pescuit guvernate de prezentul acord sunt supuse legilor și reglementărilor în vigoare în Mauritius. Autoritățile mauritiene notifică autorităților Uniunii orice modificări ale legislației respective.
3. Mauritius se angajează să ia toate măsurile necesare pentru aplicarea efectivă a dispozițiilor de monitorizare a pescuitului prevăzute de protocol. Navele Uniunii cooperează cu autoritățile mauritiene responsabile cu desfășurarea acestei monitorizări.
4. Uniunea se angajează să ia toate măsurile necesare pentru a asigura respectarea de către navele sale a prezentului acord și a legislației care reglementează pescuitul în apele mauritiene.

Articolul 6 – Autorizații de pescuit

1. Navele Uniunii pot pescui în apele mauritiene numai dacă dețin la bord o autorizație de pescuit, sau o copie a acesteia, eliberată în temeiul prezentului acord și al protocolului la acesta.
2. Procedura de obținere a unei autorizații de pescuit pentru o navă, taxele aplicabile și modalitatea de plată care trebuie utilizată de armatori sunt stabilite în anexa la protocol.

Articolul 7 – Contribuția financiară

1. Uniunea acordă Republicii Mauritius o contribuție financiară în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în protocolul și în anexele la prezentul acord. Această contribuție se bazează pe două elemente, și anume:
 - (a) accesul navelor Uniunii în apele mauritiene și la resursele piscicole și
 - (b) sprijinul financiar al Uniunii pentru promovarea pescuitului responsabil și a exploatării sustenabile a resurselor piscicole din apele mauritiene.
2. Componenta contribuției financiare menționată la alineatul (1) litera (b) de mai sus se stabilește ținând seama de obiectivele identificate de părți de comun acord în conformitate cu protocolul, care trebuie îndeplinite în cadrul politicii sectoriale în domeniul pescuitului elaborată de guvernul Republicii Mauritius și al programelor anual și multianual de punere în aplicare a acestei politici.

3. Contribuția financiară acordată de Uniune se plătește anual în conformitate cu protocolul și este supusă dispozițiilor prezentului acord și ale protocolului în cazul în care apar modificări ale valorii sale ca urmare a:
- (a) unor circumstanțe grave, altele decât fenomenele naturale, de natură să împiedice desfășurarea activităților de pescuit în apele mauritiene;
 - (b) unei reduceri a posibilităților de pescuit acordate navelor Uniunii aplicată de comun acord în scopul gestionării stocurilor în cauză, atunci când reducerea respectivă este considerată necesară pentru conservarea și exploatarea sustenabilă a resurselor conform celui mai bun aviz științific disponibil;
 - (c) unei majorări a posibilităților de pescuit acordate navelor Uniunii aplicată de comun acord între părți, dacă, conform celui mai bun aviz științific disponibil, starea resurselor permite acest lucru;
 - (d) unei reevaluări a termenilor sprijinului financiar pentru punerea în aplicare în Mauritius a politicii sectoriale în domeniul pescuitului, dacă reevaluarea respectivă este justificată de rezultatele programării anuale și multianuale constatate de ambele părți;
 - (e) denunțării prezentului acord în conformitate cu articolul 12;
 - (f) suspendării aplicării prezentului acord în conformitate cu articolul 13.

Articolul 8 – Promovarea cooperării între operatorii economici și în societatea civilă

1. Părțile încurajează cooperarea economică, științifică și tehnică în sectorul pescuitului și în sectoarele conexe. Părțile se consultă reciproc în vederea coordonării diferitelor măsuri care pot fi luate în acest scop.
2. Părțile se angajează să promoveze schimbul de informații cu privire la tehnicile și uneltele de pescuit, la metodele de conservare și la prelucrarea industrială a produselor pescuitului.
3. Atunci când este cazul, părțile depun eforturi în vederea creării unor condiții favorabile pentru promovarea relațiilor dintre întreprinderile lor în domeniile tehnic, economic și comercial, prin încurajarea instaurării unui mediu favorabil dezvoltării afacerilor și investițiilor.
4. Părțile se angajează să pună în aplicare un plan, precum și acțiuni care să implice operatori din Mauritius și din Uniune, pentru promovarea debarcării peștelui de pe navele Uniunii în Mauritius.
5. Atunci când este cazul, părțile încurajează în interes reciproc înființarea de societăți mixte, care trebuie să respecte în mod sistematic legislația din Mauritius și legislația Uniunii.

Articolul 9 – Comitetul mixt

1. Se instituie un comitet mixt pentru monitorizarea aplicării prezentului acord. Comitetul mixt exercită următoarele funcții:
 - (a) monitorizează executarea, interpretarea și aplicarea prezentului acord și, în special, definirea programelor anual și multianual menționate la articolul 7 alineatul (2) și evaluarea aplicării acestora;
 - (b) asigură coordonarea necesară pentru chestiunile de interes comun în materie de pescuit;
 - (c) îndeplinește rolul de forum pentru soluționarea pe cale amiabilă a oricăror diferende legate de interpretarea sau de aplicarea acordului;
 - (d) reevaluează, dacă este necesar, nivelul posibilităților de pescuit și, prin urmare, al contribuției financiare;
 - (e) îndeplinește orice altă funcție asupra căreia părțile decid de comun acord.
2. În exercitarea funcțiilor sale, Comitetul mixt ține seama de rezultatele consultării la nivel științific menționată la articolul 4 din acord.
3. Comitetul mixt se reunește cel puțin o dată pe an, alternativ în Mauritius și în Uniune, și este prezidat de partea care găzduiește reuniunea. Comitetul mixt ține o reuniune extraordinară la cererea oricăreia dintre părți.

Articolul 10 – Zona geografică în care se aplică acordul

Prezentul acord se aplică, pe de o parte, în teritoriile în care se aplică tratatul care instituie Uniunea Europeană, în condițiile prevăzute de acest tratat, și, pe de altă parte, pe teritoriul Republicii Mauritius.

Articolul 11 - Durată

Prezentul acord se aplică pe o perioadă de șase (6) ani de la data intrării în vigoare; acordul se reînnoiește în mod tacit pentru perioade suplimentare de trei (3) ani, cu excepția cazului în care este denunțat în conformitate cu articolul 12.

Articolul 12 - Denunțarea

1. Prezentul acord poate fi denunțat de una dintre părți în cazul apariției unor circumstanțe grave, altele decât fenomenele naturale, situate în afara controlului rezonabil al uneia dintre părți și care sunt de natură să împiedice desfășurarea activităților de pescuit în apele mauritiene. De asemenea, prezentul acord poate fi denunțat de oricare dintre părți în cazul degradării stocurilor respective, în cazul constatării unui nivel scăzut de utilizare a posibilităților de pescuit acordate navelor

Uniunii, sau în caz de nerespectare a angajamentelor părților cu privire la combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat.

2. Partea în cauză comunică în scris celeilalte părți intenția sa de a denunța acordul cu cel puțin șase luni înainte de data expirării perioadei inițiale sau a oricărei perioade suplimentare.
3. În urma transmiterii notificării menționate la alineatul precedent, părțile inițiază consultări.
4. Plata contribuției financiare menționate la articolul 7 pentru anul în care denunțarea produce efecte se reduce *pro rata temporis*.

Articolul 13 – Suspendarea

1. Aplicarea prezentului acord poate fi suspendată la inițiativa uneia dintre părți în cazul unui dezacord grav cu privire la aplicarea dispozițiilor acordului. Pentru suspendarea aplicării acordului este necesar ca partea interesată să comunice în scris intenția sa, cu cel puțin trei luni înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a suspendării. La primirea acestei notificări, părțile inițiază consultări în vederea soluționării diferendului pe cale amiabilă.
2. Plata contribuției financiare menționate la articolul 7 se reduce *pro rata temporis*, în funcție de durata suspendării.

Articolul 14 – Protocolul și anexa

Protocolul, anexa și apendicele la aceasta sunt părți integrante ale prezentului acord.

Articolul 15 – Legislația națională

Activitățile navelor Uniunii care operează în apele mauritiene sunt reglementate de legea aplicabilă în Mauritius, cu excepția cazului în care acordul sau protocolul, anexa și apendicele la aceasta conțin dispoziții contrare.

Articolul 16 – Abrogare

La data intrării sale în vigoare, prezentul acord abrogă și înlocuiește Acordul dintre Uniunea Europeană și Guvernul Mauritius privind pescuitul în apele Mauritius, care a intrat în vigoare la 1.12.1990.

Articolul 17 – Intrare în vigoare

Prezentul acord se întocmește în dublu exemplar în limbile bulgară, cehă, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză,

olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, fiecare dintre aceste texte fiind în egală măsură autentic.

Prezentul acord intră în vigoare la data la care părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor necesare în acest scop.

PROTOCOL

de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius

Articolul 1

Perioada de aplicare și posibilitățile de pescuit

1. Posibilitățile de pescuit acordate pentru o perioadă de trei (3) ani în temeiul articolului 5 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului sunt următoarele:

specii de mari migratori (specii cuprinse în anexa 1 la Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 1982)
 - a. 41 de toniere cu plasă pungă pentru pescuit oceanic și
 - b. 45 de nave cu paragate plutitoare.
2. Articolul 1 alineatul (1) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 5 și 6 din prezentul protocol.
3. În conformitate cu articolul 6 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului și cu articolul 7 din prezentul protocol, navele aflate sub pavilionul unui stat membru al Uniunii Europene pot desfășura activități de pescuit în apele mauritiene numai dacă dețin o autorizație de pescuit eliberată în temeiul prezentului protocol, în conformitate cu anexa la acesta.

Articolul 2

Contribuția financiară - Modalități de plată

1. Pentru perioada menționată la articolul 1, contribuția financiară totală menționată la articolul 7 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului este de 1 980 000 EUR pentru întreaga durată a prezentului protocol.
2. Contribuția financiară totală cuprinde:
 - a. o sumă anuală de 357 500 EUR pentru accesul în apele mauritiene, echivalentă unui tonaj de referință de 5 500 de tone pe an și
 - b. o sumă specifică de 302 500 EUR pe an pentru sprijinirea și punerea în aplicare a politicii sectoriale în domeniul pescuitului și a politicii maritime ale Republicii Mauritius.
3. Articolul 2 alineatul (1) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 3, 4, 5 și 6 din prezentul protocol.
4. Uniunea Europeană plătește sumele menționate la articolul 2 alineatul (2) literele (a) și (b) (respectiv un total de 660 000 EUR pe an), în fiecare an din perioada de aplicare a prezentului protocol. Pentru primul an, plata se efectuează după cel târziu

șaizeci (60) de zile de la intrarea în vigoare a prezentului protocol, iar pentru anii următori, cel târziu la data aniversară a prezentului protocol.

5. În cazul în care capturile totale de ton efectuate de navele Uniunii Europene în apele mauritiene depășesc 5 500 de tone pe an, valoarea contribuției financiare anuale pentru drepturile de acces se majorează cu 65 EUR pentru fiecare tonă de captură suplimentară. Suma anuală totală plătită de Uniunea Europeană nu va depăși însă dublul sumei indicate la articolul 2 alineatul (2) litera (a) (715 000 EUR). În cazul în care cantitățile capturate de navele Uniunii Europene în apele mauritiene depășesc cantitățile corespunzătoare dublului sumei anuale totale, suma datorată pentru cantitatea care depășește această limită va fi plătită în anul următor în conformitate cu dispozițiile anexei.
6. Mauritius dispune de competențe discreționare în ceea ce privește utilizarea contribuției financiare menționate la articolul 2 alineatul (2) litera (a).
7. Contribuția financiară se plătește într-un cont unic al Trezoreriei publice a Republicii Mauritius deschis la Banca Centrală a Republicii Mauritius. Numărul contului trebuie furnizat de către autoritățile mauritiene.

Articolul 3

Promovarea pescuitului responsabil și sustenabil în apele mauritiene

1. Imediat după ce prezentul protocol intră în vigoare, dar cel târziu după trei luni de la data respectivă, Uniunea Europeană și Mauritius convin, în cadrul comitetului mixt prevăzut la articolul 9 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, asupra unui program sectorial multianual și a unor norme detaliate de punere în aplicare care privesc în special:
 - (a) orientări anuale și multianuale în ceea ce privește utilizarea sumei specifice din cadrul contribuției financiare, menționată la articolul 2 alineatul (2) litera (b);
 - (b) obiectivele, atât anuale, cât și multianuale, care trebuie îndeplinite în vederea introducerii, în timp, a pescuitului responsabil și sustenabil, ținând seama de prioritățile exprimate de Mauritius în politica sa națională în domeniul pescuitului și în domeniul maritim, precum și în alte politici legate de promovarea pescuitului responsabil și sustenabil sau care au un impact asupra acesteia, inclusiv cu privire la zonele maritime protejate;
 - (c) criteriile și procedurile de evaluare a rezultatelor obținute în fiecare an.
2. Orice modificări propuse pentru programul sectorial multianual trebuie aprobate de ambele părți în cadrul comitetului mixt.
3. Mauritius poate alocă anual, dacă este necesar, o sumă suplimentară față de contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) litera (b), în vederea punerii în aplicare a programului multianual. Această alocare este notificată Uniunii Europene.

Articolul 4
Cooperarea științifică privind pescuitul responsabil

1. Cele două părți se angajează să promoveze pescuitul responsabil în apele mauritiene, pe baza principiului nediscriminării între diferitele flote care pescuiesc în apele respective.
2. Pe parcursul perioadei acoperite de prezentul protocol, Uniunea Europeană și Mauritius depun eforturi pentru monitorizarea stării resurselor piscicole din apele mauritiene.
3. Ambele părți depun eforturi pentru respectarea rezoluțiilor, a recomandărilor și, după caz, a planurilor de gestionare relevante adoptate de Comisia tonului din Oceanul Indian (IOTC) cu privire la conservare și la gestionarea responsabilă a pescuitului.
4. Pe baza recomandărilor și a rezoluțiilor adoptate în cadrul IOTC, a celui mai bun aviz științific disponibil și, după caz, a rezultatelor reuniunii științifice comune prevăzută la articolul 4 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, cele două părți se pot consulta reciproc în cadrul comitetului mixt prevăzut la articolul 9 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului și, dacă este necesar, pot conveni asupra măsurilor de asigurare a gestionării sustenabile a resurselor piscicole ale Republicii Mauritius.

Articolul 5
Ajustarea de comun acord a posibilităților de pescuit

1. Posibilitățile de pescuit menționate la articolul 1 pot fi ajustate de comun acord, în măsura în care recomandările și rezoluțiile IOTC confirmă faptul că o astfel de ajustare va asigura gestionarea sustenabilă a tonului și a speciilor înrudite cu tonul din Oceanul Indian.
2. În acest caz, contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) litera (a) se ajustează proporțional și *pro rata temporis*. Suma anuală totală plătită de Uniunea Europeană nu va depăși însă dublul sumei indicate la articolul 2 alineatul (2) litera (a).
3. Părțile se informează reciproc, în scris, cu privire la orice modificări ale politicilor și ale legislației lor în domeniul pescuitului.

Articolul 6
Noi posibilități de pescuit

1. În cazul în care navele de pescuit ale Uniunii Europene sunt interesate să se angajeze în activități de pescuit care nu sunt prevăzute la articolul 1 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, părțile se consultă reciproc înainte de acordarea unei eventuale autorizații pentru astfel de activități și, după caz, convin asupra condițiilor aferente unor astfel de activități de pescuit, inclusiv asupra efectuării modificărilor corespunzătoare ale prezentului protocol și ale anexei la acesta.
2. Părțile trebuie să încurajeze pescuitul experimental, în special pescuitul speciilor de adâncime insuficient exploatate din apele mauritiene. În acest scop și la cererea uneia

dintre ele, părțile se consultă reciproc pentru a stabili, de la caz la caz, speciile, condițiile și alți parametri relevanți.

3. Părțile desfășoară activități de pescuit experimental în conformitate cu parametrii asupra cărora vor conveni, după caz, printr-un acord administrativ. Autorizațiile de pescuit experimental se acordă pentru o perioadă de maximum 6 luni.
4. În cazul în care părțile consideră că aceste campanii experimentale au dat rezultate pozitive, guvernul Republicii Mauritius poate alocă flotei Uniunii Europene posibilități de pescuit din noile specii până la expirarea prezentului protocol. Contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) litera (a) din prezentul protocol se majorează în consecință. Taxele și condițiile pentru armatori prevăzute în anexă se modifică în consecință.

Articolul 7

Condițiile de desfășurare a activităților de pescuit – Clauza de exclusivitate

Fără a aduce atingere articolului 6 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, navele Uniunii Europene pot pescui în apele mauritiene numai dacă dețin o autorizație de pescuit valabilă, eliberată de Mauritius în temeiul prezentului protocol și al anexei la acesta.

Articolul 8

Suspendarea și revizuirea plății contribuției financiare

1. Prin derogare de la dispozițiile articolului 9 din prezentul protocol, contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) literele (a) și (b) se revizuieste sau se suspendă după o consultare între cele două părți, cu condiția ca Uniunea Europeană să fi plătit integral orice sume datorate la momentul suspendării:
 - a) dacă circumstanțe excepționale, altele decât fenomenele naturale, împiedică activitățile de pescuit în apele mauritiene;
 - b) în urma unor modificări semnificative ale orientărilor de politică ale uneia dintre părți, care afectează dispozițiile relevante ale prezentului protocol;
 - c) dacă Uniunea Europeană constată o încălcare a unor elemente esențiale și fundamentale ale drepturilor omului prevăzute la articolul 9 din Acordul de la Cotonou și în urma procedurii stabilite la articolele 8 și 96 din acest acord. În acest caz, se suspendă toate activitățile de pescuit ale navelor UE.
2. Uniunea Europeană își rezervă dreptul de a suspenda, total sau parțial, plata contribuției specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b), dacă, în urma evaluării și a consultărilor din cadrul comitetului mixt efectuate în conformitate cu articolul 3 din prezentul protocol, se constată că rezultatele sprijinului politicii sectoriale se abat într-o măsură semnificativă de la programarea prevăzută în buget.
3. Plata contribuției financiare și activitățile de pescuit pot fi reluate după restabilirea situației existente înainte de apariția circumstanțelor sus-menționate și dacă cele două părți convin, în urma consultărilor, asupra acestei reluări.

Articolul 9
Suspendarea aplicării protocolului

1. Aplicarea prezentului protocol se suspendă la inițiativa oricăreia dintre părți, sub rezerva consultărilor și a consensului dintre acestea în cadrul comitetului mixt prevăzut la articolul 9 din Acord:
 - a) dacă circumstanțe excepționale, altele decât fenomenele naturale, împiedică activitățile de pescuit în apele mauritiene;
 - b) dacă Uniunea Europeană nu efectuează plățile prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (a) din motive care nu sunt incluse la articolul 8 din prezentul protocol;
 - c) dacă între părți apare un diferend cu privire la interpretarea și aplicarea prezentului protocol și a anexei la acesta, care nu poate fi soluționat;
 - d) dacă oricare dintre părți nu respectă dispozițiile prezentului protocol și ale anexei la acesta;
 - e) în urma unor modificări semnificative ale orientărilor de politică ale uneia dintre părți, care afectează dispozițiile relevante ale prezentului protocol;
 - f) dacă oricare dintre părți constată o încălcare a unor elemente esențiale și fundamentale ale drepturilor omului prevăzute la articolul 9 din Acordul de la Cotonou și în urma procedurii stabilite la articolele 8 și 96 din acest acord;
 - g) în caz de nerespectare a Declarației Organizației Internaționale a Muncii privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă, menționată la articolul 3 alineatul (5) din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului.
2. Pentru suspendarea aplicării prezentului protocol este necesar ca partea în cauză să comunice în scris intenția sa, cu cel puțin trei luni înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a suspendării.
3. În cazul suspendării aplicării, părțile continuă să se consulte în vederea unei soluționări pe cale amiabilă a diferendului dintre ele. Atunci când se ajunge la o astfel de soluționare, se reia aplicarea prezentului protocol, iar valoarea contribuției financiare se reduce *pro rata temporis* în funcție de perioada în care aplicarea prezentului protocol a fost suspendată.

Articolul 10
Legislația națională

1. Activitățile navelor de pescuit ale Uniunii Europene în apele mauritiene sunt supuse legilor și reglementărilor din Mauritius, cu excepția cazului în care prezentul protocol și anexa la acesta conțin dispoziții contrare.
2. Autoritățile mauritiene informează Comisia Europeană cu privire la orice modificări ale legislației sau noi acte legislative privind politica în domeniul pescuitului.

Articolul 11
Confidențialitate

Părțile se asigură că, în orice moment, toate datele referitoare la navele UE și la activitățile de pescuit ale acestora în apele mauritiene rămân confidențiale. Aceste date se utilizează exclusiv pentru punerea în aplicare a acordului și în scopuri de gestionare, monitorizare, control și supraveghere a pescuitului de către autoritățile competente relevante.

Articolul 12
Schimbul electronic de date

Mauritius și Uniunea Europeană se angajează să implementeze sistemele necesare pentru schimbul electronic al tuturor informațiilor și documentelor legate de punerea în aplicare a acordului. Versiunea electronică a unui document va fi considerată în orice moment ca fiind echivalentă versiunii pe suport de hârtie.

Ambele părți vor notifica imediat orice disfuncție a unui sistem informatic care împiedică schimbul de date. În aceste circumstanțe, informațiile și documentele legate de punerea în aplicare a acordului se înlocuiesc automat cu versiunile lor pe suport de hârtie, astfel cum se indică în anexă.

Articolul 13

Durată

Prezentul protocol și anexa la acesta se aplică pentru o perioadă de trei (3) ani de la data intrării în vigoare, cu excepția cazului în care este denunțat în conformitate cu articolul 14.

Articolul 14
Denunțare

1. În cazul denunțării prezentului protocol, partea în cauză comunică în scris celeilalte părți intenția sa de a denunța protocolul, cu cel puțin șase luni înainte de data la care denunțarea intră în vigoare.
2. În urma transmiterii notificării menționate la alineatul precedent, părțile inițiază consultări.

Articolul 15
Intrare în vigoare

Prezentul protocol și anexa la acesta intră în vigoare la data la care părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor necesare în acest scop.

ANEXĂ

CONDIȚII DE EXERCITARE A ACTIVITĂȚILOR DE PESCUIT DE CĂTRE NAVELE UNIUNII EUROPENE ÎN APELE MAURITIENE

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

1. Desemnarea autorității competente

În sensul prezentei anexe și în absența unei indicații contrare, toate trimerile la Uniunea Europeană (UE) sau la Mauritius ca autorități competente înseamnă:

- pentru UE: Comisia Europeană, dacă este cazul, prin intermediul Delegației UE în Mauritius;
- pentru Mauritius: Ministerul Pescuitului.

2. Apele mauritiene

Toate dispozițiile protocolului și ale anexelor la acesta se aplică exclusiv apelor mauritiene indicate în apendicele 2.

3. Cont bancar

Înainte de intrarea în vigoare a protocolului, Mauritius comunică Uniunii Europene coordonatele contului (conturilor) bancar (bancare) în care trebuie plătite sumele datorate de navele UE în temeiul acordului. Costurile inerente legate de transferurile bancare sunt suportate de armatori.

CAPITOLUL II

Autorizații de pescuit ton

1. Condiția de obținere a unei autorizații de pescuit ton – nave eligibile

Autorizațiile de pescuit ton menționate la articolul 6 din acord se emit cu condiția ca nava să fie inclusă în registrul UE al navelor de pescuit și în lista IOTC a navelor de pescuit autorizate și ca toate obligațiile precedente ale armatorului, ale comandantului sau ale navei, care decurg din desfășurarea activităților de pescuit în Mauritius în temeiul acordului și din legislația mauritiană în domeniul pescuitului, să fi fost îndeplinite.

2. Cererea de acordare a unei autorizații de pescuit

Cu cel puțin douăzeci și cinci (25) de zile lucrătoare înainte de începerea perioadei de valabilitate solicitate, UE transmite Republicii Mauritius o cerere de acordare a unei autorizații de pescuit pentru fiecare navă care dorește să desfășoare activități de pescuit în temeiul acordului, utilizând formularul prevăzut în apendicele 1 la prezenta anexă. Cererea trebuie dactilografată sau scrisă lizibil cu litere majuscule de tipar.

În cazul fiecărei cereri inițiale de acordare a unei autorizații de pescuit în baza protocolului în vigoare, sau în urma unei modificări tehnice a navei în cauză, cererea trebuie să fie însoțită de:

- i. dovada plății taxei anticipate pentru perioada de valabilitate a autorizației de pescuit solicitate;
- ii. numele, adresa și datele de contact ale:
 - armatorului navei de pescuit;
 - operatorului navei de pescuit;
- iii. o fotografie color recentă în vedere laterală a navei, cu o dimensiune de cel puțin 15 cm × 10 cm;
- iv. certificatul de navigabilitate al navei;
- v. certificatul de înmatriculare al navei;
- vi. datele de contact ale navei de pescuit (fax, e-mail etc.).

În cazul reînnoirii unei autorizații de pescuit în temeiul protocolului în vigoare pentru o navă ale cărei specificații tehnice nu s-au modificat, cererea de reînnoire trebuie să fie însoțită numai de dovada plății taxei.

3. Taxa anticipată

Valoarea taxei anticipate se stabilește pe baza ratei anuale indicate în fișele tehnice cuprinse în apendicele 2 la prezenta anexă. Aceasta include toate taxele locale și naționale, cu excepția taxelor portuare, a taxelor de debarcare și de transbordare și a taxelor pentru prestarea de servicii.

4. Lista provizorie a navelor autorizate să pescuiască

După primirea cererilor de acordare a autorizației de pescuit, organismul național responsabil cu supravegherea activităților de pescuit întocmește imediat, pentru fiecare categorie de nave, lista provizorie a navelor solicitante. Autoritatea competentă din Mauritius transmite fără întârziere această listă Uniunii Europene.

UE transmite lista provizorie armatorului sau agentului acestuia. Dacă birourile UE sunt închise, Mauritius poate transmite lista provizorie direct armatorului sau agentului acestuia, trimițând o copie către Delegația UE în Mauritius.

5. Eliberarea autorizației de pescuit

Autorizațiile de pescuit pentru toate navele se eliberează armatorilor sau agenților acestora în termen de douăzeci (20) de zile lucrătoare de la data la care autoritatea competentă primește cererea completă. O copie a autorizației de pescuit se transmite imediat Delegației UE în Mauritius.

6. Lista navelor autorizate să pescuiască

După eliberarea autorizațiilor de pescuit, organismul național responsabil cu supravegherea activităților de pescuit întocmește imediat, pentru fiecare categorie de nave, lista finală a navelor autorizate să pescuiască în apele mauritiene. Această listă se transmite imediat Uniunii Europene și înlocuiește lista provizorie menționată mai sus.

7. Perioada de valabilitate a autorizației de pescuit

Autorizațiile de pescuit sunt valabile un an și pot fi reînnoite.

În vederea stabilirii începutului perioadei de valabilitate, prin perioadă anuală se înțelege:

- i. pentru primul an de aplicare a protocolului, perioada dintre data intrării în vigoare a acestuia și data de 31 decembrie a aceluiași an;
- ii. ulterior, fiecare an calendaristic complet;
- iii. pentru ultimul an de aplicare a protocolului, perioada dintre data de 1 ianuarie și data expirării protocolului.

Pentru primul și ultimul an al protocolului, taxa anticipată se calculează *pro rata temporis*.

8. Documente care se păstrează la bord

În perioada în care navele de pescuit se află în apele sau în porturile mauritiene, următoarele documente trebuie păstrate permanent la bord:

- (a) autorizația de pescuit;
- (b) documentele eliberate de o autoritate competentă a statului de pavilion al navei de pescuit, care indică:
 - numărul de înmatriculare al navei de pescuit,
 - certificatul de înmatriculare al navei;
- (c) desene sau descrieri actualizate și certificate ale planului general al navei de pescuit, indicând, în special, numărul de cale de depozitare a peștelui și capacitatea acestora în metri cubi;
- (d) dacă s-a efectuat vreo modificare a caracteristicilor navei de pescuit afectând lungimea totală, tonajul registru brut, puterea motorului sau a motoarelor principale sau capacitatea calelor, un certificat, vizat de o autoritate competentă a statului de pavilion al navei de pescuit, care descrie natura modificării;
- (e) dacă nava de pescuit este dotată cu rezervoare cu apă de mare răcită sau refrigerată, un document vizat de o autoritate competentă a statului de pavilion al navei de pescuit, care precizează capacitatea rezervoarelor în metri cubi;
- (f) o copie a legii din 2007 privind pescuitul și resursele marine din Mauritius (*Mauritius Fisheries and Marine Resources Act 2007*)

9. Transferul autorizației de pescuit

Autorizația de pescuit se eliberează pentru o anumită navă și nu este transferabilă.

Cu toate acestea, în cazuri de forță majoră dovedită, la cererea UE, autorizația de pescuit a unei nave poate fi înlocuită cu o nouă autorizație, eliberată pentru o altă navă care este similară sau pentru o navă înlocuitoare, fără plata unui nou avans. Într-un astfel de caz, decontul taxelor pentru tonierele frigorifice cu plasă pungă și pentru navele cu paragate plutitoare prevăzut la capitolul IV trebuie să ia în considerare captura totală efectuată de cele două nave în apele mauritiene.

Transferul implică returnarea de către armator sau de către agentul acestuia din Mauritius a autorizației de pescuit care trebuie înlocuită și întocmirea imediată de către Mauritius a autorizației înlocuitoare. Autorizația înlocuitoare se eliberează fără întârziere armatorului sau agentului acestuia la returnarea autorizației care trebuie înlocuită. Autorizația înlocuitoare intră în vigoare în ziua returnării autorizației care trebuie înlocuită.

Mauritius actualizează în cel mai scurt timp posibil lista navelor autorizate să pescuiască. Noua listă se transmite fără întârziere organismului național responsabil cu supravegherea activităților de pescuit și Uniunii Europene.

CAPITOLUL III

Măsuri tehnice

Măsurile tehnice care se aplică navelor deținând o autorizație de pescuit, referitoare la apele mauritiene, la uneltele de pescuit și la capturile suplimentare, sunt definite pentru fiecare categorie de pescuit în fișele tehnice cuprinse în apendicele 2 la prezenta anexă.

Navele trebuie să respecte legislația mauritiană în domeniul pescuitului și toate rezoluțiile adoptate de IOTC (Comisia tonului din Oceanul Indian).

CAPITOLUL IV

Declararea capturilor

1. Definiția ieșirii la pescuit

În sensul prezentei anexe, durata unei ieșiri la pescuit efectuată de o navă a UE se definește după cum urmează:

- perioada de timp dintre intrarea și ieșirea din apele mauritiene sau
- perioada de timp dintre intrarea în apele mauritiene și o transbordare în port și/sau o debarcare în Mauritius.

2. Jurnalul de pescuit

Comandantul unei nave a UE care pescuiește în temeiul acordului trebuie să țină un jurnal de pescuit în format IOTC, al cărui model, pentru fiecare categorie de pescuit, figurează în apendicele 3 la prezenta anexă.

Jurnalul de pescuit trebuie să respecte rezoluția IOTC 08/04 pentru navele cu paragate și rezoluția 10/03 pentru navele cu plasă pungă.

Comandantul completează jurnalul de pescuit în fiecare zi în care nava se află în apele mauritiene.

Comandantul înscrie în fiecare zi în jurnalul de pescuit cantitatea capturată și păstrată la bord din fiecare specie identificată prin codul alfa 3 al FAO, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de exemplare. Pentru fiecare specie principală, comandantul menționează, de asemenea, capturile secundare.

Comandantul completează jurnalul de pescuit în mod lizibil, cu litere majuscule de tipar, și îl semnează.

Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înscrise în jurnalul de pescuit revine comandantului.

3. Declararea capturilor

Comandantul declară capturile efectuate de navă transmițând Republicii Mauritius jurnalele de pescuit corespunzătoare perioadei în care nava s-a aflat în apele mauritiene.

Jurnalele de pescuit se transmit în unul din următoarele moduri:

- i. la trecerea printr-un port mauritian, originalul fiecărui jurnal de pescuit se predă reprezentantului local al Republicii Mauritius, care confirmă primirea în scris; o copie a jurnalului de pescuit se înmânează echipei de inspecție a Republicii Mauritius;
- ii. la ieșirea din apele mauritiene fără a trece în prealabil printr-un port mauritian, originalul fiecărui jurnal de pescuit se trimite în termen de șapte (7) zile lucrătoare de la sosirea în orice alt port și, în orice caz, în termen de cincisprezece (15) zile lucrătoare de la ieșirea din apele mauritiene:
 - a. prin e-mail, la adresa de e-mail indicată de organismul național de supraveghere a activităților de pescuit; sau
 - b. prin fax, la numărul indicat de organismul național de supraveghere a activităților de pescuit; sau
 - c. prin scrisoare adresată organismului național de supraveghere a activităților de pescuit.

Comandantul transmite o copie a tuturor jurnalelor de pescuit Uniunii Europene și autorității competente a statului de pavilion. Pentru toniere și pentru navele cu paragate plutitoare, comandantul transmite, de asemenea, o copie a tuturor jurnalelor de pescuit unuia dintre următoarele institute de cercetări științifice:

- i. Institut de recherche pour le développement (IRD) ;
- ii. Instituto Español de Oceanografía (IEO);

iii. Instituto Português de Investigaç o Maritima (IPIMAR).

Dacă nava se întoarce în apele mauritiene în cursul perioadei de valabilitate a autorizației de pescuit, este necesară din nou declararea capturilor.

 n caz de nerespectare a dispozițiilor privind declararea capturilor, Mauritius poate suspenda autorizația de pescuit a navei în cauză până la ob inerea declarației privind capturile care lipse te  i poate lua măsuri împotriva armatorului navei în conformitate cu dispozițiile relevante din legislația națională în vigoare.  n caz de recidivă, Mauritius poate refuza reînnoirea autorizației de pescuit. Mauritius trebuie să informeze imediat UE cu privire la orice sanc iune aplicată în acest context.

4. Decontul final al taxelor pentru toniere  i pentru navele cu paragate plutitoare

Pentru fiecare tonier  cu plasă pungă pentru pescuit oceanic  i fiecare navă cu paragate plutitoare, UE  ntocme te pe baza declara iilor navei privind capturile, confirmate de institutele de cercetare științifică menționate mai sus, un decont final al taxelor datorate de navă pentru campania sa anuală din anul calendaristic precedent.

Înainte de data de 31 iulie a anului în curs, UE transmite acest decont final Republicii Mauritius, precum  i armatorului. Pe baza unor documente justificative, Mauritius poate contesta decontul final în termen de treizeci (30) de zile lucrătoare de la data transmiterii acestuia.  n caz de dezacord, părțile se consultă reciproc în cadrul comitetului mixt. Dacă Mauritius nu prezintă obiec ii în termen de treizeci (30) de zile lucrătoare, decontul final se consideră adoptat.

Dacă decontul final dep e te taxa anticipată menționată mai sus (capitolul II punctul 3), vărsată pentru ob inerea autorizației de pescuit, armatorul pl te te Republicii Mauritius diferen a până la data de 30 septembrie a anului în curs. Dacă decontul final este mai mic decât taxa forfetară anticipată, diferen a nu poate fi recuperată de către armator.

CAPITOLUL V

Debarc ri  i transbordări

Transbordarea pe mare este interzisă. Toate operațiunile de transbordare în port sunt monitorizate în prezen a inspectorilor mauritieni pentru activit i de pescuit.

Comandantul unei nave a UE care dore te să efectueze o debarcare sau o transbordare trebuie să comunice Republicii Mauritius, cu cel pu in 72 de ore înainte de debarcare sau de transbordare, următoarele:

- a. denumirea navei de pescuit care trebuie să efectueze debarcarea sau transbordarea  i numărul acesteia din registrul navelor de pescuit al IOTC;
- b. portul de debarcare sau de transbordare;
- c. data  i ora prevăzute pentru debarcare sau transbordare;

- d. cantitatea (exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în numărul de exemplare) din fiecare specie (identificată prin codul alfa 3 al FAO) care urmează să fie debarcată sau transbordată;
- e. în cazul transbordării, denumirea navei primitoare.

În ceea ce privește navele primitoare, cu cel puțin 24 de ore înainte de începutul transbordării și la sfârșitul acesteia, comandantul navei de transport primitoare comunică autorităților mauritiene cantitățile de ton și de specii înrudite cu tonul transbordate pe nava sa și completează și transmite declarația de transbordare autorității mauritiene în termen de 24 de ore.

Operațiunea de transbordare este condiționată de eliberarea unei autorizații prealabile de către Mauritius căpitanului sau agentului acestuia în termen de 24 de ore de la notificarea menționată mai sus. Operațiunea de transbordare trebuie efectuată într-un port mauritian autorizat în acest scop.

Portul mauritian de pescuit desemnat în care sunt permise operațiunile de transbordare este Port Louis (port declarat la IOTC în temeiul Rezoluției 10/11 și conform cerințelor aferente măsurilor de competența statului portului).

Nerespectarea acestor dispoziții atrage aplicarea sancțiunilor relevante prevăzute de legislația Republicii Mauritius.

CAPITOLUL VI

Control

1. Intrarea și ieșirea din apele mauritiene

Orice intrare sau ieșire din apele mauritiene a unei nave a UE care deține o autorizație de pescuit trebuie notificată Republicii Mauritius în termen de 24 de ore înainte de intrare sau de ieșire.

La notificarea intrării sau a ieșirii, nava comunică în special:

- i. data, ora și punctul de trecere prevăzute;
- ii. cantitatea din fiecare specie țintă, identificată prin codul alfa 3 al FAO, deținută la bord, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de exemplare;
- iii. cantitatea din fiecare specie, identificată prin codul alfa 3 al FAO, din capturile secundare, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de exemplare.

Notificarea se efectuează, de preferință, prin e-mail sau, dacă acest lucru nu este posibil, prin fax, la o adresă de e-mail sau la un număr de telefon sau de fax indicate de Mauritius, utilizând formularul prevăzut în apendicele 4 la prezenta anexă. Mauritius confirmă imediat primirea notificării, prin e-mail sau fax.

Mauritius comunică imediat navelor în cauză și Uniunii Europene orice modificare a adresei de e-mail, a numărului de telefon sau a frecvenței de transmisie.

Orice navă surprinsă pescuind în apele mauritiene fără să-și fi notificat prezența în prealabil este considerată navă de pescuit fără autorizație.

Orice persoană care încalcă această dispoziție se expune penalităților și sancțiunilor prevăzute de legea din 2007 privind pescuitul și resursele marine (*Fisheries and Marine resources Act 2007*).

Declarațiile privind capturile din notificările de intrare/ieșire trebuie păstrate la bord timp de cel puțin un an după data transmiterii.

2. Declarația periodică privind capturile

Atunci când o navă a UE care deține o autorizație de pescuit operează în apele mauritiene, comandantul navei trebuie să comunice autorității mauritiene la fiecare trei (3) zile capturile efectuate în apele mauritiene. Prima declarație privind capturile se transmite după trei (3) zile de la data intrării în apele mauritiene.

La fiecare trei (3) zile, atunci când transmite declarația periodică privind capturile, nava comunică în special:

- i. data, ora și poziția în momentul efectuării declarației;
- ii. cantitatea din fiecare specie țintă, identificată prin codul alfa 3 al FAO, capturată și deținută la bord în cursul perioadei de trei (3) zile, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de exemplare;
- iii. cantitatea din fiecare specie, identificată prin codul alfa 3 al FAO, din capturile secundare capturată și deținută la bord în cursul perioadei de trei (3) zile, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de exemplare;
- iv. prezentarea produselor;
- v. pentru tonierele cu plasă pungă:
 - numărul de lansări reușite cu dispozitive de concentrare a peștilor efectuate de la ultima declarație;
 - numărul de lansări reușite asupra bancurilor libere de pești efectuate de la ultima declarație;
 - numărul de lansări nereușite;
- vi. pentru tonierele cu paragate:
 - numărul de lansări efectuate de la ultima declarație;
 - numărul de cârlige desfășurate de la ultima declarație.

Notificarea se efectuează, de preferință, prin e-mail sau fax, la o adresă de e-mail sau la un număr de telefon indicate de Mauritius, utilizând formularul prevăzut în apendicele 5 la prezenta anexă. Mauritius comunică imediat navelor în cauză și Uniunii Europene orice modificare a adresei de e-mail, a numărului de telefon sau a frecvenței de transmisie.

Orice navă surprinsă pescuind în apele mauritiene fără să fi transmis la fiecare trei (3) zile declarația periodică privind capturile este considerată navă de pescuit fără autorizație. Orice persoană care încalcă această dispoziție se expune penalităților și sancțiunilor prevăzute de legea din 2007 privind pescuitul și resursele marine (*Fisheries and Marine resources Act 2007*).

Declarațiile periodice privind capturile trebuie păstrate la bord timp de cel puțin un (1) an după data transmiterii.

3. Inspecția pe mare

Inspecția pe mare în apele mauritiene a navelor UE care dețin o autorizație de pescuit se efectuează de către nave și inspecții ai Republicii Mauritius care pot fi identificați în mod clar ca fiind însărcinați cu controlul activităților de pescuit.

Înainte de a urca la bord, inspecții autorizați comunică navei UE decizia de a efectua o inspecție. Inspecția este efectuată de inspecții în domeniul pescuitului, care trebuie să facă dovada identității și a calității lor oficiale de inspecții înainte de a desfășura inspecția.

Inspecții autorizați petrec la bordul navei UE numai timpul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor legate de inspecție. Aceștia desfășoară inspecția într-un mod care minimizează impactul asupra navei, a activității sale de pescuit și a încărcăturii.

La sfârșitul fiecărei inspecții, inspecții autorizați întocmesc un raport de inspecție. Comandantul navei UE are dreptul de a insera observații în raportul de inspecție. Raportul de inspecție se semnează de către inspecții care l-a întocmit și de către comandantul navei UE.

Înainte de a părăsi nava, inspecții autorizați înmânează comandantului navei UE o copie a raportului de inspecție. În cazul constatării unei infracțiuni, o copie a notificării infracțiunii este transmisă și Uniunii Europene, astfel cum se prevede în capitolul VIII.

4. Inspecția în port în cazul debarcării și al transbordării

Inspecția în porturile Republicii Mauritius a navelor UE care debarcă sau transbordează capturile efectuate în apele mauritiene este efectuată de către inspecții ai Republicii Mauritius care pot fi identificați în mod clar ca fiind însărcinați cu controlul activităților de pescuit.

Inspecții trebuie să facă dovada identității și a calității lor oficiale de inspecții înainte de a desfășura inspecția. Inspecții Republicii Mauritius petrec la bordul navei UE numai timpul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor legate de inspecție și efectuează inspecția într-un mod care minimizează impactul asupra navei, a operațiunii de debarcare sau de transbordare și a încărcăturii.

La sfârșitul fiecărei inspecții, inspectorii întocmesc un raport de inspecție. Comandantul navei UE are dreptul de a insera observații în raportul de inspecție. Raportul de inspecție se semnează de către inspectorul care l-a întocmit și de către comandantul navei UE.

La sfârșitul inspecției, inspectorii Republicii Mauritius înmânează comandantului navei UE o copie a raportului de inspecție.

CAPITOLUL VII

Sistemul de monitorizare prin satelit (VMS)

1. Mesajele de poziție ale navelor – sistemul VMS

Navele UE care dețin o autorizație de pescuit trebuie să fie echipate cu un sistem de monitorizare prin satelit (*Vessel Monitoring System – VMS*) care să permită comunicarea automată și continuă a poziției lor, din oră în oră, către centrul de control al activităților de pescuit (*Fisheries Monitoring Center – FMC*) al statului lor de pavilion.

Fiecare mesaj de poziție trebuie să conțină:

- a. identificarea navei;
- b. cea mai recentă poziție geografică a navei (longitudine, latitudine), cu o marjă de eroare mai mică de 500 de metri și un interval de încredere de 99 %;
- c. data și ora înregistrării poziției;
- d. viteza și ruta navei.

Fiecare mesaj de poziție trebuie să fie configurat conform formatului prevăzut în apendicele 4 la prezenta anexă.

Prima poziție înregistrată după intrarea în apele mauritiene este identificată prin codul „ENT”. Toate pozițiile ulterioare sunt identificate prin codul „POS”, cu excepția primei poziții înregistrate după ieșirea din apele mauritiene, care este identificată prin codul „EXI”. Centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion asigură prelucrarea automată și, dacă este necesar, transmiterea electronică a mesajelor de poziție. Mesajele de poziție trebuie înregistrate în mod securizat și păstrate timp de trei ani.

2. Transmisia de către navă în caz de defecțiune a sistemului VMS

Comandantul trebuie să se asigure permanent că sistemul VMS al navei este pe deplin operațional și că mesajele de poziție sunt transmise corect către centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion.

Navele UE cu sisteme VMS defecte nu sunt autorizate să intre în apele mauritiene. Dacă sistemul VMS se defectează atunci când nava operează deja în apele mauritiene, acesta trebuie reparat la sfârșitul ieșirii la pescuit sau trebuie înlocuit în termen de cincisprezece (15) zile lucrătoare. După trecerea acestui termen, nava nu mai este autorizată să pescuiască în apele mauritiene.

Navele cu un sistem VMS defect care pescuiesc în apele mauritiene trebuie să comunice mesajele lor de poziție prin e-mail sau fax către centrele de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și al Republicii Mauritius cel puțin la fiecare două ore, furnizând toate informațiile obligatorii.

3. Comunicarea securizată a mesajelor de poziție către Mauritius

Centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion transmite automat mesajele de poziție ale navelor în cauză către centrul de control al activităților de pescuit al Republicii Mauritius. Centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și cel al Republicii Mauritius își comunică reciproc adresele de e-mail de contact și se informează reciproc fără întârziere cu privire la orice modificare a acestor adrese.

Transmisia mesajelor de poziție între centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și cel al Republicii Mauritius se efectuează pe cale electronică, utilizând un sistem de comunicații securizat.

Centrul de control al activităților de pescuit al Republicii Mauritius informează centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și UE cu privire la orice întrerupere în recepționarea mesajelor de poziție consecutive ale unei nave care deține o autorizație de pescuit și nu a notificat ieșirea din apele mauritiene.

4. Disfuncții ale sistemului de comunicații

Mauritius trebuie să asigure compatibilitatea dintre echipamentele sale electronice și cele ale centrului de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și să informeze imediat UE cu privire la orice disfuncție în comunicarea și recepționarea mesajelor de poziție, în vederea găsirii unei soluții tehnice în cel mai scurt timp posibil. Orice eventual diferend se supune comitetului mixt spre soluționare.

Comandantul este considerat responsabil pentru orice manipulare dovedită a sistemului VMS al navei cu scopul de a perturba funcționarea acestuia sau de a falsifica mesajele de poziție. Orice infracțiune face obiectul penalităților prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Mauritius.

5. Revizuirea frecvenței mesajelor de poziție

Pe baza unor documente justificative care dovedesc o infracțiune, Mauritius poate solicita, cu copie către UE, centrului de control al activităților de pescuit al statului de pavilion să reducă la treizeci de minute, pe perioada stabilită pentru anchetă, intervalul de transmitere a mesajelor de poziție ale unei nave. Aceste documente justificative trebuie trimise de Mauritius centrului de control al activităților de pescuit al statului de pavilion, precum și Uniunii Europene. Centrul de control al activităților de pescuit al statului de pavilion trimite imediat Republicii Mauritius mesajele de poziție conform noii frecvențe.

Ulterior, centrul de control al activităților de pescuit al Republicii Mauritius notifică imediat centrului de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și Comisiei Europene încheierea procedurii de inspecție.

La sfârșitul perioadei stabilite pentru anchetă, Mauritius comunică centrului de control al activităților de pescuit al statului de pavilion și Uniunii Europene orice măsuri de monitorizare care se impun.

CAPITOLUL VIII

Infrațiuni

Nerespectarea oricărei norme sau dispoziții a protocolului, a măsurilor de gestionare și de conservare a resurselor vii sau a legislației mauritiene în domeniul pescuitului poate fi sancționată prin amendă sau prin suspendarea, revocarea ori refuzul reînnoirii autorizației de pescuit a navei.

1. Regimul infracțiunilor

Orice infracțiune comisă în apele mauritiene de către o navă a UE care deține o autorizație de pescuit în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe trebuie menționată într-un raport (de inspecție).

Dacă are loc o inspecție la bord, semnarea raportului de inspecție de către comandant nu aduce atingere dreptului armatorului de a se apăra în cazul unei infracțiuni. În cazul în care refuză să semneze raportul de inspecție, comandantul consemnează în raportul respectiv motivele refuzului său cu mențiunea „refusal to sign” (refuză să semneze).

În cazul oricărei infracțiuni comise în apele mauritiene de către o navă a UE care deține o autorizație de pescuit, notificarea infracțiunii constatate și a sancțiunilor relevante impuse căpitanului sau companiei de pescuit se trimite direct armatorilor conform procedurilor prevăzute de legislația mauritiană în domeniul pescuitului. O copie a notificării se transmite statului de pavilion al navei și Uniunii Europene în termen de 72 de ore.

2. Reținerea unei nave

Orice navă a UE care a comis o infracțiune poate fi obligată, dacă legislația mauritiană în domeniul pescuitului permite acest lucru în cazul infracțiunii respective, să își înceteze activitatea de pescuit și, dacă se află pe mare, să revină într-un port din Mauritius.

Mauritius notifică Uniunii Europene în termen de 24 de ore orice reținere a unei nave a UE care deține o autorizație de pescuit. Notificarea va indica motivele arestării și/sau ale reținerii navei.

Înainte de a lua orice măsură împotriva navei, a comandantului, a echipajului sau a încărcăturii, cu excepția măsurilor care au scopul de a conserva probele, Mauritius desemnează un anchetator și organizează, la cererea UE, în termen de o zi lucrătoare de la notificarea reținerii navei, o reuniune de informare pentru clarificarea faptelor care au condus la reținerea navei și explicarea eventualelor acțiuni suplimentare. La această reuniune de informare pot participa un reprezentant al statului de pavilion al navei și un reprezentant al armatorului navei.

3. Penalități aplicate în cazul infracțiunilor - Procedura de conciliere

Penalitatea aplicată în cazul unei infracțiuni este cea prevăzută de legislația mauritiană în vigoare.

În situația în care armatorul nu acceptă amenzile, înainte de lansarea procedurilor judiciare, se inițiază o procedură de conciliere între autoritățile mauritiene și nava UE, în vederea soluționării diferendului pe cale amiabilă. La această procedură de conciliere poate participa un reprezentant al statului de pavilion al navei. Procedura de conciliere se încheie în cel mult 72 de ore de la notificarea reținerii navei.

4. Procedura judiciară – Garanția bancară

Dacă procedura de conciliere menționată mai sus eșuează, iar infracțiunea este adusă în fața instanței judecătorești competente, armatorul navei care a comis infracțiunea respectivă constituie o garanție bancară la o bancă desemnată de Mauritius, a cărei valoare, stabilită de Mauritius, acoperă costurile legate de reținerea navei, amenda estimată și orice eventuală compensație. Garanția bancară nu poate fi recuperată înainte de încheierea procedurii judiciare.

După pronunțarea hotărârii, garanția bancară se deblochează și este rambursată armatorului fără întârziere:

- a. integral, dacă nu s-a impus nicio penalitate;
- b. până la concurența soldului, dacă penalitatea constă într-o amendă mai mică decât valoarea garanției bancare.

Mauritius comunică Uniunii Europene rezultatul procedurii judiciare în termen de 8 zile de la pronunțarea hotărârii.

5. Eliberarea navei și a echipajului

Nava și echipajul acesteia sunt autorizați să părăsească portul după plata penalității în cadrul unei proceduri de conciliere, sau după constituirea garanției bancare.

CAPITOLUL IX

Îmbarcarea marinarilor

1. Numărul de marinari care se îmbarcă

Pe durata activităților desfășurate în apele mauritiene, zece (10) marinari mauritieni calificați se îmbarcă pe navele din flota UE. Armatorii navelor UE depun eforturi pentru a îmbarca un număr mai mare de marinari mauritieni.

În caz de neîmbarcare, armatorii plătesc o sumă forfetară echivalentă cu salariul marinarilor neîmbarcați pe durata campaniei de pescuit în apele mauritiene. În cazul în care campania de pescuit durează mai puțin de o lună, armatorii plătesc suma corespunzătoare salariului pe o lună.

2. Contractele marinarilor

Contractul de muncă se întocmește de către armator, sau de către agentul acestuia, și de către marinar, reprezentat eventual de sindicatul său, în colaborare cu Republica Mauritius. Contractul precizează, în special, data și portul de îmbarcare.

Aceste contracte garantează marinarilor accesul la regimul de asigurări sociale care li se aplică în Mauritius, inclusiv la asigurări de viață, de boală și de accident.

O copie a contractului se înmânează părților semnatare.

Marinarilor mauritieni li se recunosc drepturile fundamentale în domeniul muncii enunțate în Declarația Organizației Internaționale a Muncii (OIM). Este vorba, în special, de libertatea de asociere și de recunoașterea efectivă a dreptului la negocieri colective, precum și de eliminarea discriminării în ceea ce privește încadrarea și profesia.

3. Salariile marinarilor

Salariile marinarilor mauritieni sunt plătite de armator. Acestea se stabilesc înainte de eliberarea autorizației de pescuit, de comun acord între armator, sau agentul său, și Mauritius.

Salariile nu pot fi mai mici decât salariile echipajelor de pe navele naționale și nu se pot situa sub nivelul stabilit de OIM.

4. Obligațiile marinarilor

Marinarul trebuie să se prezinte la comandantul navei pe care a fost repartizat, în ziua care precede data îmbarcării menționată în contractul său. Comandantul comunică marinarului data și ora îmbarcării. Dacă marinarul renunță la îmbarcare sau nu se prezintă la data și ora precizate pentru îmbarcare, contractul său este considerat nul și neavenit, iar armatorul este automat scutit de obligația de a îmbarca marinarul respectiv. În acest caz, armatorului nu i se aplică nicio penalitate financiară și nici obligația de a plăti compensații.

CAPITOLUL X

1. Observarea activităților de pescuit

Acest program de observare respectă dispozițiile prevăzute în rezoluțiile adoptate de IOTC (Comisia tonului din Oceanul Indian).

2. Navele și observatorii desemnați

Autoritățile mauritiene întocmesc o listă a navelor desemnate pentru a lua un observator la bord. Această listă se actualizează permanent. Lista se transmite Comisiei Europene imediat după întocmire.

Autoritățile mauritiene comunică armatorilor în cauză numele observatorului desemnat pentru îmbarcare la bordul navei lor, cu cel puțin cincisprezece (15) zile înainte de data prevăzută pentru îmbarcarea observatorului.

Durata șederii la bord a observatorilor nu poate depăși perioada necesară pentru îndeplinirea sarcinilor lor.

3. Salariul observatorului

Salariul și contribuția observatorului la sistemul de asigurări sociale sunt suportate de autoritățile mauritiene.

4. Condițiile de îmbarcare

Condițiile de îmbarcare a observatorului, în special durata șederii la bord, sunt stabilite de comun acord între armator, sau agentul acestuia, și Republica Mauritius.

Observatorul este tratat ca un ofițer. Primirea la bord a observatorului ține seama însă de structura tehnică a navei.

Cheltuielile cu cazarea și masa observatorului aflat la bord sunt suportate de armator.

Comandantul ia toate măsurile care țin de responsabilitatea sa pentru a garanta securitatea fizică și confortul general al observatorului.

Observatorilor li se acordă accesul la toate facilitățile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor lor. Aceștia au acces la mijloacele de comunicare și la orice document de la bord, precum și la documentele legate de activitățile de pescuit ale navei, în special la jurnalul de pescuit, la registrul instalațiilor frigorifice și la jurnalul de navigație, și la părțile navei legate direct de sarcinile lor.

5. Îmbarcarea și debarcarea observatorilor

Observatorul este îmbarcat în portul ales de armator.

Armatorul sau reprezentantul acestuia notifică Republicii Mauritius, cu zece (10) zile înainte de îmbarcare, data, ora și portul de îmbarcare a observatorului. Dacă observatorul este îmbarcat într-o țară străină, cheltuielile de călătorie ale acestuia până la portul de îmbarcare sunt suportate de armator.

Dacă observatorul nu se prezintă pentru îmbarcare în termen de 12 ore de la data și ora prevăzute, armatorul este automat scutit de obligația de a permite îmbarcarea observatorului.

Armatorul este liber să părăsească portul și să înceapă operațiunile de pescuit.

Dacă observatorul nu este debarcat într-un port din Mauritius, armatorul suportă cheltuielile cu cazarea și masa observatorului pe perioada în care acesta așteaptă zborul de repatriere.

6. Obligațiile observatorului

Pe durata șederii la bord, observatorii:

- a. iau toate măsurile adecvate pentru a nu întrerupe sau obstrucționa operațiunile de pescuit;
- b. respectă bunurile și echipamentele aflate la bord;
- c. respectă confidențialitatea tuturor documentelor aparținând navei.

Observatorii își comunică observațiile prin radio, fax sau e-mail cel puțin o dată pe săptămână în perioada în care nava pescuiește în apele mauritiene, inclusiv volumul capturilor și al capturilor secundare aflate la bord, precum și orice alte elemente solicitate de autoritate.

7. Raportul observatorului

Înainte de a părăsi nava, observatorul transmite comandantului navei un raport cuprinzând observațiile sale. Comandantul navei are dreptul de a insera comentarii în raportul observatorului. Raportul se semnează de către observator și de către comandant. Comandantul primește o copie a raportului observatorului.

Observatorul transmite raportul său Republicii Mauritius, care trimite o copie Uniunii Europene în termen de cincisprezece (15) zile lucrătoare de la debarcarea observatorului.

Apendice la prezenta anexă

1. Apendicele 1 – Formular de cerere de acordare a autorizației de pescuit
2. Apendicele 2 – Fișe tehnice
3. Apendicele 3 – Jurnalul de pescuit
4. Apendicele 4 – Formatul mesajului de poziție VMS
5. Apendicele 5 – Formular de declarare a capturilor

Apendicele 1

CERERE DE LICENȚĂ PENTRU O NAVĂ DE PESCUIT STRĂINĂ

Numele solicitantului:

Adresa solicitantului:

Numele și adresa navlositorului navei, dacă sunt diferite de cele de mai sus:

Numele și adresa agentului din Mauritius:

Denumirea navei:.....

Tipul navei:

Țara de înmatriculare:

Portul și numărul de înmatriculare: Identificarea externă a navei de pescuit:

Indicativul de apel radio și frecvența:

Numărul de fax al navei:

Lungimea navei:

Lățimea navei:

Tipul și puterea motorului:

Tonajul registru brut al navei:

Tonajul registru net al navei:

Numărul minim de membri ai echipajului:

Tipul de pescuit practicat:

Speciile de pește propuse:

Perioada de valabilitate solicitată:

Subsemnatul, certific corectitudinea datelor de mai sus.

Data:

Semnatura:

Apendicele 2

FIȘA TEHNICĂ: TONIERE CU PLASĂ PUNGĂ ȘI NAVE CU PARAGATE PLUTITOARE

1. Apele mauritiene	
<ul style="list-style-type: none">Dincolo de distanța de cincisprezece (15) mile marine de la liniile de bază, în vederea evitării efectelor negative asupra pescuitului artizanal la scară mică din Mauritius.	
2. Unelte autorizate:	
<ul style="list-style-type: none">Plasă pungăParagate plutitoare	
3. Capturi secundare:	
<ul style="list-style-type: none">În conformitate cu Rezoluțiile IOTC	
4. Tonaj autorizat /Taxe:	
Numărul de nave autorizate să pescuiască	<ul style="list-style-type: none">toniere cu plasă pungă pentru pescuit oceanic : 41nave cu paragage plutitoare: 45
Taxa anticipată anuală:	<ul style="list-style-type: none">3 710 EUR per tonieră cu plasă pungă pentru pescuit oceanic, pentru o captură de 106 tone din specii de mari migratori și specii conexe3 150 EUR per navă cu paragage plutitoare > 100 TB, pentru o captură de 90 de tone din specii de mari migratori și specii conexe1 750 EUR per navă cu paragage plutitoare < 100 TB, pentru o captură de 50 de tone din specii de mari migratori și specii conexe
Taxă suplimentară:	35 EUR per tonă de captură
5. Marinari mauritieni	
<ul style="list-style-type: none">10 marinari sau plata unei compensații (conf. capitolului IX din anexă)	

Apendicele 3 – Jurnalul de pescuit (formularele IOTC)

Apendicele 4 – Formatul mesajului de poziție VMS

COMUNICAREA MESAJELOR VMS RAPORTAREA POZIȚIEI

Element de informație	Cod	Obligatoriu/Facultativ	Conținut
Începutul înregistrării	SR	O	Informație din sistem – indică începutul înregistrării
Destinatar	AD	O	Informație din mesaj – destinatar. Codul ISO Alpha 3 al țării
Expeditor	FR	O	Informație din mesaj – expeditor. Codul ISO Alpha 3 al țării
Statul de pavilion	FS	F	Informație din mesaj – statul de pavilion
Tipul mesajului	TM	O	Informație din mesaj – tipul de mesaj [ENT, POS, EXI]
Indicativul de apel radio	RC	O	Informație despre navă – indicativul de apel radio internațional al navei
Numărul de referință intern al părții contractante	IR	F	Informație despre navă - numărul unic al părții contractante (codul ISO 3 al statului de pavilion urmat de număr)
Numărul de înmatriculare extern	XR	O	Informație despre navă – numărul marcat pe flancul navei
Latitudine	LA	O	Informație privind poziția navei – poziția în grade și minute N/S GGMM (WGS84)
Longitudine	LO	O	Informație privind poziția navei – poziția în grade și minute E/V GGMM (WGS84)
Rută	CO	O	Ruta navei pe scala de 360°
Viteză	SP	O	Viteza navei în zeci de noduri
Data	DA	O	Informație privind poziția navei – data înregistrării poziției UTC (AAAALLZZ)
Ora	TI	O	Informație privind poziția navei – ora înregistrării poziției UTC (HHMM)
Sfârșitul înregistrării	ER	O	Informație din sistem – indică sfârșitul înregistrării

O = element de informație obligatoriu

F = element de informație facultativ

Fiecare transmisie de date este structurată după cum urmează:

1. caracterele sunt conforme cu standardul ISO 8859.1
2. o bară oblică dublă (/) și codul de câmp SR indică începutul mesajului
 3. fiecare element de informație este identificat prin codul său și este separat de celelalte elemente de informație printr-o bară oblică dublă (/)
 4. codul de câmp este separat de date printr-o bară oblică unică (/)

5. codul ER urmat de o bară oblică dublă (//) indică sfârșitul mesajului
6. elementele de informație facultative trebuie inserate între începutul și sfârșitul mesajului.

FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

- 1.1. Titlul propunerii/inițiativei**
- 1.2. Domenii de politică vizate**
- 1.3. Tipul propunerii/inițiativei**
- 1.4. Obiective**
- 1.5. Motivele propunerii/inițiativei**
- 1.6. Durata și impactul financiar**
- 1.7. Mod de gestionare preconizat**

2. MĂSURI DE GESTIONARE

- 2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și raportare**
- 2.2. Sistem de gestionare și control**
- 2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor**

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

- 3.1. Rubrica din cadrul financiar multianual și linia bugetară de cheltuieli afectate**
- 3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor**
 - 3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor*
 - 3.2.2. Impactul estimat asupra creditelor operaționale*
 - 3.2.3. Impactul estimat asupra creditelor cu caracter administrativ*
 - 3.2.4. Compatibilitatea cu cadrul financiar multianual actual*
 - 3.2.5. Participarea terților la finanțare*
- 3.3. Impactul estimat asupra veniturilor**

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

1.1. Titlul propunerii/inițiativei

Propunere de Decizie a Consiliului privind încheierea unui nou Acord de parteneriat în domeniul pescuitului și a unui nou Protocol de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Mauritius

1.2. Domenii de politică vizate în structura ABM/ABB⁶

11. Afaceri maritime și pescuit

11.03 – Pescuitul internațional și dreptul mării

1.3. Tipul propunerii/inițiativei

Propunere/inițiativă care se referă la o acțiune nouă

Propunere/inițiativă care se referă la o acțiune nouă ca urmare a unui proiect-pilot/a unei acțiuni pregătitoare⁷

Propunere/inițiativă care se referă la prelungirea unei acțiuni existente

Propunere/inițiativă care se referă la o acțiune reorientată către o acțiune nouă

1.4. Obiective

1.4.1. Obiective strategice multianuale ale Comisiei vizate de propunere/inițiativă

În cadrul competenței exclusive de care dispune în ceea ce privește negocierea de acorduri bilaterale în domeniul pescuitului, Comisia negociază, încheie și implementează acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului (APP), asigurând, în același timp, un dialog politic între parteneri în ceea ce privește politica în domeniul pescuitului din țările terțe implicate.

Negocierea și încheierea de acorduri de pescuit cu țări terțe corespund obiectivului general de menținere și protejare a activităților de pescuit desfășurate de flota Uniunii Europene, inclusiv de flota de pescuit în larg, și de dezvoltare a relațiilor în spiritul parteneriatului în vederea consolidării exploataării sustenabile a resurselor piscicole din afara apelor UE, luând în considerare, în același timp, aspectele de mediu, sociale și economice.

Acordurile de parteneriat în domeniul pescuitului asigură, de asemenea, coerența dintre principiile pe care se bazează politica comună în domeniul pescuitului și angajamentele care se înscriu în alte politici europene [exploatarea sustenabilă a resurselor din țări terțe, combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN), integrarea țărilor parteneri

⁶ ABM (Activity Based Management): gestionarea pe activități – ABB (Activity Based Budgeting): stabilirea bugetului pe activități.

⁷ Așa cum sunt menționate la articolul 49 alineatul (6) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar.

în economia globală, precum și o mai bună guvernare, la nivel politic și financiar, a activităților de pescuit].

1.4.2. *Obiective specifice și activități ABM/ABB vizate*

Obiectivul specific nr. 1⁸

Sprijinirea pescuitului sustenabil în apele din afara Uniunii Europene, menținerea prezenței europene în zonele de pescuit îndepărtate și protejarea intereselor sectorului european al pescuitului și ale consumatorilor prin negocierea și încheierea unor acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului cu statele de coastă (țări terțe), care să fie coerente cu alte politici europene.

Activități ABM/ABB vizate

Afacerile maritime și pescuitul, pescuitul internațional și dreptul mării, acordurile internaționale în domeniul pescuitului (linia bugetară 11.0301)

1.4.3. *Rezultatele și impactul preconizate*

A se preciza efectele pe care propunerea/inițiativa ar trebui să le aibă asupra beneficiarilor vizati/grupurilor vizate.

Încheierea Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre UE și Mauritius și a Protocolului va contribui la menținerea nivelului actual al posibilităților de pescuit pentru navele europene în apele Republicii Mauritius pentru perioada 2012-2015, în special în ceea ce privește navele de pescuit ton. Protocolul va contribui la menținerea continuității în zonele de pescuit acoperite de acordurile din Oceanul Indian. Protocolul va contribui de asemenea la o mai bună gestionare și conservare a resurselor piscicole, prin sprijinul financiar (sprijin sectorial) în favoarea implementării programelor anuale și multianuale adoptate la nivel național de către țara parteneră.

1.4.4. *Indicatori de rezultat și de impact*

A se preciza indicatorii care permit monitorizarea punerii în aplicare a propunerii/inițiativei.

Indicatorii de mai jos vor fi utilizați în contextul ABM (gestionare pe activități), în scopul monitorizării implementării acordului:

- monitorizarea ratei de utilizare anuală a posibilităților de pescuit (% din autorizațiile de pescuit utilizate anual în funcție de disponibilitatea oferită în temeiul protocolului);
- colectarea și analizarea datelor privind capturile și valoarea comercială a acordului. La nivel agregat cu alte acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului încheiate între UE și țări terțe, indicatorii următori vor putea fi utilizați în cadrul unei analize multianuale:
- contribuția la ocuparea forței de muncă și la valoarea adăugată în UE;

⁸ p.m.: în declarațiile privind activitățile stabilite pentru bugetul 2011, este vorba de obiectivul specific nr. 2; a se vedea: http://www.cc.cec/budg/bud/proc/adopt/_doc/_pdf/2011/mare.pdf

- contribuția la stabilizarea pieței UE.

În plus, se propune și următorul indicator de monitorizare:

- numărul de reuniuni tehnice și de întruniri ale comitetului mixt.

1.5. Motivele propunerii/inițiativei

1.5.1. Cerințe de îndeplinit pe termen scurt sau lung

Noul protocol acoperă o perioadă de trei ani, începând cu data intrării sale în vigoare (cel mai probabil, din 2012 până în 2015). El va oferi un cadru pentru activitățile de pescuit ale flotei europene, permițându-le armatorilor să obțină în continuare autorizații de pescuit în apele mauritiene.

În plus, unul dintre obiectivele noului protocol este acela de a consolida cooperarea dintre UE și Mauritius pentru a promova dezvoltarea unei politici sustenabile în domeniul pescuitului și exploatarea rațională a resurselor piscicole din apele Republicii Mauritius.

Valoarea contribuției financiare anuale în temeiul noului protocol este de 660 000 EUR, din care 302 500 EUR sunt alocați pentru sprijinirea sectorului pescuitului.

Elementele principale ale noului protocol sunt:

- Posibilitățile de pescuit: vor fi autorizate să pescuiască 41 de toniere cu plasă-pungă și 45 de nave de pescuit cu paragate plutitoare, cu un tonaj anual de referință de 5 500 de tone. Repartizarea acestor posibilități de pescuit între statele membre interesate face obiectul unei propuneri separate de regulament al Consiliului.

- Plățile în avans și taxele care trebuie plătite de armatori⁹: 35 EUR pe tonă de ton capturat în apele Republicii Mauritius de către navele de pescuit cu plasă-pungă și navele de pescuit cu paragate plutitoare. Avansurile anuale sunt stabilite la 3 710 EUR pe navă de pescuit ton cu plasă-pungă, 3 150 EUR pe navă de pescuit cu paragate cu TB mai mare de 100 și 1 750 EUR pe navă de pescuit cu paragate cu TB mai mic de 100.

1.5.2. Valoarea adăugată a implicării Uniunii Europene

În ceea ce privește acest nou protocol, lipsa intervenției Uniunii Europene ar permite continuarea unor acorduri private care nu ar garanta un pescuit sustenabil. Uniunea Europeană speră totodată că, prin intermediul acestui protocol, Mauritius va continua să coopereze eficient cu UE în cadrul organismelor regionale precum Comisia Tonului din Oceanul Indian (IOTC) și Comisia pentru Oceanul Indian (IOC). Fondurile disponibile vor permite Republicii Mauritius să își continue eforturile de planificare strategică pentru implementarea politicilor sale din domeniul pescuitului, în special a planului director pentru acest sector (*Fishery Masterplan*), și să își consolideze capacitatea de combatere a pescuitului INN.

În plus, acordul în domeniul pescuitului creează locuri de muncă pentru marinarii din Uniunea Europeană și din Mauritius. El poate genera totodată activitate economică în portul din

⁹ Plățile în avans și taxele care trebuie plătite de armatori nu au niciun impact asupra bugetului Uniunii.

Mauritius, care va fi utilizat de armatorii din UE pentru efectuarea lucrărilor de reparații ale navelor sau pentru debarcări.

1.5.3. *Învățăminte desprinse din experiențele anterioare similare*

În vederea lansării negocierilor pentru un nou acord de parteneriat în domeniul pescuitului și un nou protocol, a fost realizată o evaluare amănunțită a acordului actual din domeniul pescuitului și a condițiilor activităților de pescuit din Mauritius, finalizată în noiembrie 2011, cu sprijinul unui consorțiu de consultanți independenți.

Evaluarea *ex ante* a identificat o serie de puncte de interes pentru UE:

- răspunzând nevoilor flotelor europene, acordul din domeniul pescuitului încheiat cu Mauritius ar putea contribui la susținerea viabilității industriei UE a tonului în Oceanul Indian;
- se estimează că protocolul poate contribui la viabilitatea industriei europene, oferind navelor Uniunii Europene și sectoarelor care depind de acestea un cadru juridic stabil și vizibilitate pe termen mediu.

În ceea ce privește interesele Republicii Mauritius în contextul protocolului, concluziile evaluării au fost următoarele:

- acordul în domeniul pescuitului poate contribui la consolidarea capacităților instituționale din sectorul pescuitului, îmbunătățind cercetarea și activitățile de monitorizare, control și supraveghere, formarea profesională și viabilitatea sectorului pescuitului artizanal;
- acordul în domeniul pescuitului va avea, de asemenea, un impact asupra stabilității bugetare și politice a țării.

Pe lângă valoarea comercială directă a capturilor pentru navele de pescuit implicate, acordul va putea aduce următoarele avantaje evidente:

- locuri de muncă garantate la bordul navelor de pescuit;
- efect multiplicator asupra ocupării forței de muncă în porturi, șantiere navale, întreprinderi de servicii etc.;
- crearea acestor locuri de muncă în regiuni unde nu există alte posibilități de ocupare a forței de muncă;
- contribuția la aprovizionarea cu pește a UE.

1.5.4. *Coerența și posibilă sinergie cu alte instrumente financiare relevante*

Fondurile vărsate în cadrul acordurilor de parteneriat în domeniul pescuitului constituie venituri fungibile la bugetele țărilor terțe partenere. Alocarea unei părți a acestor fonduri pentru punerea în aplicare a acțiunilor din cadrul politicii sectoriale a țării este însă o condiție pentru încheierea și monitorizarea acestor acorduri. Aceste resurse financiare sunt compatibile cu alte surse de finanțare de la alți finanțatori internaționali, inclusiv cu fondurile FED.

1.6. Durata și impactul financiar

Propunere/inițiativă cu durată limitată

Propunere/inițiativă în vigoare pentru o perioadă de trei ani de la data intrării în vigoare (cel mai probabil 2012-2015) Impact financiar din 2012 până în 2015

Propunere/inițiativă cu durată nelimitată

- implementare cu o perioadă de creștere în intensitate din [AAAA] până în [AAAA],
- urmată de o perioadă de funcționare la capacitate maximă.

1.7. Mod de gestionare preconizat¹⁰

Gestionare centralizată directă de către Comisie

Gestionare centralizată indirectă, cu delegarea sarcinilor de execuție:

- agențiilor executive
- organismelor instituite de Comunități¹¹
- organismelor publice naționale/organismelor cu misiune de serviciu public
- persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în temeiul titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană, identificate în actul de bază relevant în sensul articolului 49 din Regulamentul financiar

Gestionare partajată cu statele membre

Gestionare descentralizată împreună cu țări terțe

Gestionare în comun cu organizații internaționale (a se preciza)

Dacă se indică mai multe moduri de gestionare, se furnizează detalii suplimentare în secțiunea „Observații”.

Observații

[...]

¹⁰ Explicațiile privind modurile de gestionare și trimerile la Regulamentul financiar sunt disponibile pe site-ul BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

¹¹ Menționate la articolul 185 din Regulamentul financiar.

2. MĂSURI DE GESTIONARE

2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și raportare

A se preciza frecvența și condițiile aferente acestor dispoziții.

Comisia (DG MARE, în colaborare cu atașatul pe probleme de pescuit din Mauritius și cu Delegația Uniunii Europene în Mauritius) va asigura monitorizarea periodică a aplicării acestui protocol, în special în ceea ce privește utilizarea de către operatori a posibilităților de pescuit și datele privind capturile.

În plus, acordul de parteneriat în domeniul pescuitului prevede cel puțin o reuniune anuală a comitetului mixt, cu ocazia căreia reprezentanții Comisiei și ai statelor membre interesate se întâlnesc cu reprezentanți ai țării terțe pentru a analiza stadiul aplicării acordului și a protocolului la acesta.

În ce privește utilizarea sprijinului sectorial, protocolul prevede că cele două părți trebuie să evalueze în fiecare an rezultatele aplicării programului sectorial multianual. Protocolul prevede posibilitatea ajustării contribuției financiare destinate sprijinului sectorial în cazul în care această evaluare arată că realizarea obiectivelor finanțate nu este satisfăcătoare.

2.2. Sistemul de gestionare și control

2.2.1. Riscuri identificate

Instituirea unui protocol în domeniul pescuitului presupune unele riscuri, cum ar fi: sumele destinate finanțării politicii sectoriale în domeniul pescuitului ar putea să nu fie alocate după cum s-a convenit (subprogramare).

2.2.2. Metode de control preconizate

Pentru a evita riscurile menționate la punctul precedent, s-a prevăzut un dialog susținut referitor la programarea și aplicarea politicii sectoriale. Analiza comună a rezultatelor, menționată la punctul 2.1., se numără de asemenea printre aceste mijloace de control.

În plus, protocolul prevede clauze specifice privind suspendarea sa, cu anumite condiții și în anumite circumstanțe.

2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

A se preciza măsurile de prevenire și de protecție existente sau preconizate.

Utilizarea contribuției financiare acordate de UE în temeiul acordului este în întregime la discreția statului terț suveran în cauză. Cu toate acestea, Comisia se angajează să încerce să instituie un dialog politic și o colaborare permanentă pentru a îmbunătăți gestionarea acordului și a consolida contribuția UE la gestionarea sustenabilă a resurselor. Indiferent de circumstanțe, orice plată efectuată de Comisie în temeiul unui acord în domeniul pescuitului este supusă normelor și procedurilor bugetare și financiare standard ale Comisiei. Acest lucru permite în special identificarea completă a conturilor bancare ale țărilor terțe în care se plătește

contribuția financiară. În cazul protocolului de față, articolul 2 prevede că întreaga contribuție financiară trebuie plătită într-un cont al Trezoreriei publice deschis la o instituție financiară indicată de autoritățile mauritiene.

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

3.1. Rubrica din cadrul financiar multianual și linia bugetară de cheltuieli afectate

- Linii bugetare de cheltuieli existente

În ordinea rubricilor și a liniilor bugetare din cadrul financiar multianual.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară:	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr [Descriere.....]	Dif./Nedif. ¹²	Țări AELS ¹³	Țări candidate ¹⁴	Țări terțe	În sensul articolului 18 alineatul (1) litera (aa) din Regulamentul financiar
2	11.0301 Acorduri internaționale în domeniul pescuitului	Dif.				
	11.010404 Acorduri internaționale în domeniul pescuitului – cheltuieli administrative	Nedif.	NU	NU	NU	NU

- Noile linii bugetare a căror creare se solicită

(nu este cazul)

¹² Dif. = credite diferențiate / Nedif. = credite nediferențiate.

¹³ AELS: Asociația Europeană a Liberului Schimb.

¹⁴ Țările candidate și, după caz, țările potențial candidate din Balcanii de Vest.

3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor

3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor

milioane EUR (cu 4 zecimale)

Rubrica din cadrul financiar multianual:	2	Conservarea și gestionarea resurselor naturale
--	---	--

DG: MARE			Anul N ¹⁵ (2012)	Anul N+1 (2013)	Anul N+2 (2014)	TOTAL
• Credite operaționale						
Numărul liniei bugetare 11.0301	Angajamente	(1)	0,660	0,660	0,660	1,980
	Plăți	(2)	0,660	0,660	0,660	1,980
Numărul liniei bugetare	Angajamente	(1a)				
	Plăți	(2a)				
• Credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul unor programe specifice ¹⁶						
Numărul liniei bugetare 11.010404		(3)	0,021	0,021	0,081	0,123
• TOTAL credite operaționale ¹⁷	Angajamente	(4)	0,660	0,660	0,660	1,980
	Plăți	(5)	0,660	0,660	0,660	1,980

¹⁵ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

¹⁶ Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli în sprijinul implementării programelor și/sau acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă, cercetare directă.

¹⁷ Contribuția financiară include: a) 357 500 EUR pe an, corespunzând tonajului de referință anual de 5 500 de tone și b) 302 500 EUR pe an, reprezentând sprijinul pentru dezvoltarea politicii sectoriale din domeniul pescuitului a Republicii Mauritius. În cazul în care volumul capturilor anuale depășește 5 500 tone, valoarea contribuției financiare anuale va fi majorată cu 65 EUR pentru fiecare tonă suplimentară capturată. Totuși, suma anuală totală plătită de UE nu poate depăși 715 000 EUR pe an [a se vedea articolul 2 alineatul (4) din protocol].

• TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul unor programe specifice		(6)	0,021	0,021	0,081	0,123	
TOTAL la RUBRICA 2 din cadrul financiar multianual	credite	Angajamente	=4+ 6	0,681	0,681	0,741	2,103
		Plăți	=5+ 6	0,681	0,681	0,741	2,103

În cazul în care propunerea/inițiativa afectează mai multe rubrici: **(nu este cazul)**

Rubrica din cadrul financiar multianual:	5	„Cheltuieli administrative”
--	---	-----------------------------

milioane EUR (cu 3 zecimale)

Anul N (2012)	Anul N+1 (2013)	Anul N+2 (2014)	TOTAL
---------------	-----------------	-----------------	-------

DG: MARE					
• Resurse umane		0,064	0,064	0,064	0,192
• Alte cheltuieli administrative ¹⁸		0,010	0,010	0,010	0,030
TOTAL DG MARE	Credite	0,074	0,074	0,074	0,222

TOTAL la RUBRICA din cadrul financiar multianual	credite 5	(Total angajamente = Total plăți)	0,074	0,074	0,074	0,222
--	-----------	-----------------------------------	-------	-------	-------	-------

milioane EUR (cu 3 zecimale)

	Anul N ¹⁹	Anul N+1	Anul N+2	TOTAL	
TOTAL la RUBRICILE din cadrul financiar multianual	Angajamente	0,755	0,755	0,815	2,325
	Plăți	0,755	0,755	0,815	2,325

¹⁸ Costuri estimate pentru misiunile de monitorizare la fața locului.
¹⁹ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

3.2.2. Impactul estimat asupra creditelor operaționale

- Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite operaționale
- Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite operaționale, conform explicațiilor de mai jos:

Credite de angajament în milioane EUR (cu patru zecimale)

A se indica: obiectivele realizările și				Anul N (2012)	Anul N+1 (2013)	Anul N+2 (2014)	Anul N+3	A se insera numărul de ani necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)								TOTAL				
		REALIZĂRI																		
↓	Tipul realizării ²⁰	Costul mediu al realizării	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale	Numărul de realizări	Costuri totale		
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 1 ²¹																				
Capturi de ton	Tonaj de ref.	65 EUR/t	5 500 t	0,3575	5 500 t	0,3575	5 500 t	0,3575									16 500 t	1,0725		
Sprîjin sectorial		0,3025	1	0,3025	1	0,3025	1	0,3025										0,9075		

²⁰ Realizările se referă la produsele și serviciile care vor fi furnizate (de ex.: numărul de schimburi de studenți finanțate, numărul de km de străzi construite etc.).

²¹ Conform descrierii de la punctul 1.4.2. „Obiective specifice...”

Subtotal obiectivul specific nr. 1		0,660		0,660		0,660												1,980	
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 2 ...																			
Realizare																			
Subtotal obiectivul specific nr. 2																			
COSTURI TOTALE		0,660		0,660		0,660													1,980

3.2.3. Impactul estimat asupra creditelor cu caracter administrativ

3.2.3.1. Sinteză

- Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite administrative
- Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite administrative, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu 3 zecimale)

	Anul N ²² (2012)	Anul N+1 (2013)	Anul N+2 (2014)	TOTAL
--	-----------------------------	-----------------	-----------------	-------

RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual				
Resurse umane	0,064	0,064	0,064	0,192
Alte cheltuieli administrative ²³	0,010	0,010	0,010	0,030
Subtotal RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual	0,074	0,074	0,074	0,222

În afara RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual²⁴				
Resurse umane	0,016	0,016	0,016	0,048
Alte cheltuieli cu caracter administrativ ²⁵	0,005	0,005	0,065	0,075
Subtotal în afara RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual	0,021	0,021	0,081	0,123

TOTAL	0,095	0,095	0,155	0,345
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

²² Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

²³ Costuri estimate pentru misiunile de monitorizare la fața locului efectuate de personalul de la sediu.

²⁴ Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli în sprijinul implementării programelor și/sau acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă, cercetare directă.

²⁵ Costuri estimate pentru misiunile de monitorizare la fața locului efectuate de personalul din delegații. Suma pentru 2014 include o cantitate destinată unei evaluări *ex post* a protocolului.

3.2.3.2. Necesarul de resurse umane estimat

- Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de resurse umane
- Propunerea/inițiativa implică utilizarea de resurse umane, conform explicațiilor de mai jos:

Estimarea trebuie exprimată în valoare întreagă (sau cel mult cu o zecimală)

	Anul N (2012)	Anul N+1 (2013)	Anul N+2 (2014)	Anul N+3 (2015)	A se introduce numărul de ani necesar pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)
• Posturi din schema de personal (funcționari și agenți temporari)					
XX 01 01 01 (la sediu și în birourile de reprezentare ale Comisiei)	0,051	0,051	0,051		
XX 01 01 02 (în delegații)					
XX 01 05 01 (cercetare indirectă)	0	0	0	0	
10 01 05 01 (cercetare directă)	0	0	0	0	
• Personal extern (în echivalent normă întreagă: ENI) ²⁶					
XX 01 02 01 (AC, INT, END din „pachetul global”)	0	0	0	0	
XX 01 02 02 (AC, INT, JED, AL și END în delegații)	0,013	0,013	0,013		
XX 01 04 yy ²⁷	la sediu ²⁸				
	în delegații				
XX 01 05 02 (AC, INT, END în cadrul cercetării indirecte)					
10 01 05 02 (AC, INT, END în cadrul cercetării directe)					

²⁶ AC= agent contractual; INT= personal pus la dispoziție de agenții de muncă temporară („Intérimaire”); JED = „Jeune Expert en Délégation” (expert tânăr în delegații); AL= agent local; END = expert național detașat.

²⁷ Subplafonul pentru personal extern din credite operaționale (fostele linii „BA”).

²⁸ Fondurile structurale, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și Fondul european pentru pescuit (FEP).

11 01 04 04 (AC, însărcinat cu monitorizarea punerii în aplicare a sprijinului sectorial)	0,016	0,016	0,016		

TOTAL	0,080	0,080	0,080		
-------	-------	-------	-------	--	--

XX este domeniul de politică sau titlul din buget în cauză.

Necesarul de resurse umane va fi acoperit de efectivele de personal ale DG-ului în cauză alocate deja gestionării acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

Calcul estimativ al necesarului de resurse umane:

Funcționari și agenți temporari	1 funcționar de la DG MARE + șef de unitate/șef de unitate adjunct + secretariat: estimare globală: 0,4 persoane/an Calculul costurilor: 0,4 persoane/an x 127 000 EUR/an = 50 800 EUR => 0,051 milioane EUR
Personal extern	1 LA într-o delegație (Mauritius), responsabil cu monitorizarea autorizațiilor de pescuit prezentate autorităților Republicii Mauritius sau emise de acestea: estimare globală: 0,2 persoane/an Calculul costurilor: 0,2 persoane/an x 64 000 EUR/an = 12 800 EUR => 0,013 milioane EUR
Personal în afara rubricii 5	1 AC atașat în domeniul pescuitului în Delegația din Mauritius responsabil cu monitorizarea execuției sprijinului sectorial, estimat global la 0,25 persoane/an Calculul costurilor: 0,25 persoane/an x 64 000 EUR/an = 16 000 EUR => 0,016 milioane EUR

Calculul resurselor umane totale pe an: 50 800 EUR + 12 800 EUR + 16 000 EUR = 79 600 EUR => 0,0796 milioane EUR

Descrierea sarcinilor care trebuie efectuate:

- Asigurarea asistenței necesare negociatorului pentru pregătirea și finalizarea procesului de negociere a acordurilor în domeniul pescuitului:
 - participarea la negocierile cu țări terțe pentru încheierea de acorduri în domeniul pescuitului;
 - pregătirea proiectelor de rapoarte de evaluare și a notelor privind strategia de negociere pentru Comisar;
 - prezentarea și susținerea poziției Comisiei în cadrul Grupului de lucru al Consiliului privind pescuitul extern;
 - participarea la găsirea unei soluții de compromis cu statele membre care să fie inclusă în textul final al acordului.
- Monitorizarea implementării acordurilor:
 - monitorizarea zilnică a acordurilor în domeniul pescuitului;
 - pregătirea și verificarea angajamentelor și a plăților aferente contribuției financiare și tuturor contribuțiilor specifice suplimentare;
 - raportarea sistematică cu privire la implementarea acordurilor;

- evaluarea acordurilor: aspecte științifice și tehnice;
- pregătirea proiectelor de propuneri de regulament și de decizie ale Consiliului și redactarea textului acordului;
- lansarea și monitorizarea procedurilor de adoptare.
- Asistență tehnică:
 - pregătirea poziției adoptate de Comisie în cadrul comitetului mixt.
- Relații interinstituționale:
 - reprezentarea Comisiei în fața Consiliului, a Parlamentului European și a statelor membre în procesul de negociere;
 - redactarea răspunsurilor la întrebările orale și scrise adresate de Parlamentul European.
- Consultare și coordonare interservicii:
 - menținerea relațiilor cu celelalte direcții generale pe aspecte legate de negocierea și monitorizarea acordurilor;
 - organizarea și răspunsul la consultările interservicii.
- Evaluare:
 - participarea la actualizarea evaluării impactului;
 - analiza obiectivelor atinse și a indicatorilor de evaluare.

3.2.4. *Compatibilitatea cu cadrul financiar multianual actual*

- Propunerea/inițiativa este compatibilă cu cadrul financiar multianual actual.
- Propunerea/inițiativa necesită o reprogramare a rubricii corespunzătoare din cadrul financiar multianual.

A se explica reprogramarea necesară, precizându-se liniile bugetare în cauză și sumele aferente.

[...]

- Propunerea/inițiativa necesită recurgerea la instrumentul de flexibilitate sau la revizuirea cadrului financiar multianual²⁹.

A se explica necesitatea efectuării acestei acțiuni, precizând rubricile și liniile bugetare în cauză, precum și sumele aferente.

[...]

3.2.5. *Participarea terților la finanțare*

- Propunerea/inițiativa nu prevede cofinanțare din partea terților

²⁹ A se vedea punctele 19 și 24 din Acordul interinstituțional.

3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

- Propunerea/inițiativa nu are impact financiar asupra veniturilor.
- Propunerea/inițiativa are următorul impact financiar:
 - asupra resurselor proprii
 - asupra veniturilor diverse